

No. del artículo: 100VR1440
Fecha de edición: 14.09.2015
Versión: 2.5

Fecha de validez: 09.05.2015

69999 ES
Página 1 / 8

SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1. Identificadores del producto:

No. del artículo (productor/proveedor): 100VR1440
Indicación de la sustancia o de la mezcla:

1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Usos relevantes identificados:

Tinta/Barniz

1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

suministrador (fabricante/importador/usuario posterior/comerciante)

A.M. Ramp & Co GmbH

RUCO Druckfarben

Teléfono: +49.61 98.30 40

Lorsbacher Str. 28

Telefax: +49.61 98.3 22 88

D-65817 Eppstein

Departamento responsable de la información:

Correo electrónico

info@ruco-inks.com

1.4. Teléfono de emergencia

Teléfono de emergencia

+49.61 98.30 40

Este número sólo está disponible durante las horas de oficina.

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Clasificación según el Reglamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP]

La mezcla está clasificada como peligrosa según el reglamento (UE) no. 1272/2008 [CLP].

Flam. Líq. 3 / H226

líquidos inflamables

Líquido y vapores inflamables.

STOT SE 3 / H336

Toxicidad específica en determinados
órganos (exposición única)

Puede provocar somnolencia o vértigo.

Clasificación según la Directiva 67/548/CEE o la Directiva 1999/45/CE

La mezcla es clasificada como peligrosa según 199/45/CE.

R10

Inflamable

R66

La exposición repetida puede provocar
sequedad o formación de grietas en la piel.

R67

La inhalación de vapores puede provocar
somnolencia y vértigo.

2.2. Elementos de la etiqueta

Etiquetado según el Reglamento (CE) N° 1272/2008 [CLP]

Pictograma de peligro



Atención

Indicaciones de peligro

H226

Líquido y vapores inflamables.

H336

Puede provocar somnolencia o vértigo.

Consejos de prudencia

P210

Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.

P370 + P378

En caso de incendio: Utilizar Polvo extintor o arena para la extinción.

P403 + P233

Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener el recipiente cerrado herméticamente.

contiene:

acetato de n-butilo

Características de peligro suplementarias (UE)

EUH066

La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.

Etiquetado (67/548/CEE o 1999/45/CE)

Ficha de datos de seguridad
conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)
conforme al Reglamento (UE) N°453/2010



No. del artículo: 100VR1440
 Fecha de edición: 14.09.2015
 Versión: 2.5

Fecha de validez: 09.05.2015

69999 ES
 Página 2 / 8

Indicaciones de peligro

- 10 Inflamable
 66 La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.
 67 La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.

Consejos de prudencia

- 24 Evítese el contacto con la piel.
 51 Úsese únicamente en lugares bien ventilados.

contiene:

n.a.

Etiquetado especial de determinadas mezclas

n.a.

2.3. Otros peligros

SECCIÓN 3: Composición / información sobre los componentes

3.2. Mezclas

Descripción del producto / especificación química

Descripción Mezcla/diluyente orgánico

Componentes peligrosos

Clasificación según el Reglamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP]

N.º CE n.º CAS Número de identificación - UE	Número-REACH Determinación química clasificación:	Peso % Observación
204-658-1 123-86-4 607-025-00-1	01-2119485493-29-XXXX acetato de n-butilo Flam. Liq. 3 H226 / STOT SE 3 H336	25 - 50
259-370-9 54839-24-6 603-177-00-8	01-2119475116-39-XXXX 2-etoxi-1-metiletil acetato Flam. Liq. 3 H226 / STOT SE 3 H336	25 - 50
203-603-9 108-65-6 607-195-00-7	01-2119475791-29-XXXX acetato de 2-metoxi-1-metiletilo Flam. Liq. 3 H226	20 - 25
203-933-3 112-07-2 607-038-00-2	01-2119475112-47-XXXX acetato de 2-butoxietilo Acute Tox. 4 H332 / Acute Tox. 4 H312	5 - 10
204-626-7 123-42-2 603-016-00-1	01-2119473975-21-XXXX 4-hidroxi-4-metil-pentanona Eye Irrit. 2 H319	5 - 10

Clasificación según la Directiva 67/548/CEE o la Directiva 1999/45/CE

N.º CE n.º CAS Número de identificación - UE	Número-REACH Determinación química clasificación:	Peso % Observación
204-658-1 123-86-4 607-025-00-1	01-2119485493-29-XXXX acetato de n-butilo R10 / R66 / R67	25 - 50
259-370-9 54839-24-6 603-177-00-8	01-2119475116-39-XXXX 2-etoxi-1-metiletil acetato R10 / R67	25 - 50
203-603-9 108-65-6 607-195-00-7	01-2119475791-29-XXXX acetato de 2-metoxi-1-metiletilo R10	20 - 25 *
204-626-7 123-42-2 603-016-00-1	01-2119473975-21-XXXX 4-hidroxi-4-metil-pentanona Xi; R36	5 - 10
203-933-3 112-07-2 607-038-00-2	01-2119475112-47-XXXX acetato de 2-butoxietilo Xn; R20/21	5 - 10

Advertencias complementarias

* Sustancia con un valor límite comunitario (UE) para la exposición en el lugar de trabajo.

Texto completo de las frases-R: ver sección 16.

Texto de las frases H: véase la sección 16.

SECCIÓN 4: Primeros auxilios

4.1. Descripción de los primeros auxilios:

Informaciones generales

Al aparecer síntomas o en caso de duda preguntar a un médico. En caso de pérdida de conocimiento no administrar nada por la boca, acostar al afectado en posición lateral estable y preguntar a un médico.

En caso de inhalación

Llevar al accidentado al aire libre y mantenerlo caliente y tranquilo. En el caso de respiración irregular o parálisis de la misma, utilizar la respiración artificial.

Después de contacto con la piel

Quitar inmediatamente ropa contaminada y mojada. En caso de contacto con la piel, lávese inmediata- y abundantemente con agua y jabón. No emplear ni disolventes ni diluyentes.

En caso de contacto con los ojos

Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. Llamar inmediatamente ayuda médica.

En caso de ingestión

En caso de ingestión, enjuáguese la boca con agua (solamente si la persona está consciente). Llamar inmediatamente ayuda médica. Mantener a la víctima en posición de reposo. NO provocar el vómito.

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados:

Al aparecer síntomas o en caso de duda preguntar a un médico.

4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

5.1. Medios de extinción

Material extintor adecuado

espuma resistente al alcohol, dióxido de carbono, Polvo, niebla de pulverización, (agua)

Medios de extinción no recomendables por motivos de seguridad:

chorro de agua potente

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

La respiración de productos de descomposición peligrosos puede causar daños de salud graves.

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Tener preparado el aparato respiratorio de protección. Refrescar con agua los recipientes cerrados que se encuentran en las cercanías del foco de incendio. No dejar llegar el agua de extinción a canalización o al medio acuáticos.

SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas. Ventilar la zona afectada. No inhalar los vapores.

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües. Si el producto contamina lagos, ríos o alcantarillas, informar a las autoridades apropiadas de acuerdo a las regulaciones locales.

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Material desbordado limitar y evacuar con material absorbente incombustible (p.e. arena, tierra, vermiculita, tierra infusoria) según las ordenanzas locales, juntar en recipientes previstos (ver capítulo 13). Efectuar una limpieza posterior con detergentes. No emplear disolventes.

6.4. Referencia a otras secciones

Respetar las disposiciones de seguridad (ver capítulo 7 y 8).

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

7.1. Precauciones para una manipulación segura

Informaciones para manipulación segura

No. del artículo: 100VR1440
Fecha de edición: 14.09.2015
Versión: 2.5

Fecha de validez: 09.05.2015

69999 ES
Página 4 / 8

Hay que evitar una concentración de vapor inflamable y explosivo en el aire así como sobrepasar el valor límite del lugar de trabajo. Utilizar el material solo donde se puedan mantener alejados de luz encendida, fuego y otras fuentes inflamables. Aparatos eléctricos se tienen que proteger según el estándar aprobado. El producto puede cargarse electrostáticamente. Prever los recipientes, aparatos, bombas y dispositivos de aspiración con toma de tierra. Es aconsejable utilizar ropa y calzado antiestáticos. Los suelos deben poder conducir la electricidad. Mantener alejado de fuentes de calor, chispas y llamas. Utilizar herramientas que no provoquen chispas. Evitar el contacto con la piel, los ojos y la ropa. Polvos, partículas y niebla pulverizadora no se deben inhalar durante el uso de esta preparación. No comer, ni beber, ni fumar durante su utilización. Protección individual: véase capítulo 8. No vaciar los recipientes con presión - no es un recipiente de presión! Guardar siempre en recipientes, que corresponden al material del recipiente original. Seguir las disposiciones legales de protección y seguridad.

Protección contra incendios y explosiones:

Los vapores son más pesados que el aire. Los vapores forman con el aire una mezcla explosiva.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Requisitos para los lugares de almacenamiento y recipientes

Almacenaje conforme con el reglamento de seguridad de servicio. Manténgase el recipiente bien cerrado. No vaciar los recipientes con presión - no es un recipiente de presión! Prohibido fumar. Prohibido el paso a personas no autorizadas. Mantener los recipientes cerrados en posición vertical, para evitar todo escape del producto. Los suelos tienen que corresponder a las " directrices para evitar los peligros de inflación a consecuencia de una carga electrostática (BGR 132)".

Indicaciones sobre el almacenamiento conjunto

Almacenar lejos de sustancias ácidas o alcalinas, así como de sustancias oxidantes.

Más datos sobre condiciones de almacenamiento

Obsérvese las indicaciones en la etiqueta. Conservar en locales bien secos y ventilados a una temperatura de 5 °C a 35 °C. Proteger del calor y de las radiaciones solares directas. Manténgase el recipiente bien cerrado. Eliminar toda fuente de ignición. Prohibido fumar. Prohibido el paso a personas no autorizadas. Mantener los recipientes cerrados en posición vertical, para evitar todo escape del producto.

7.3. Usos específicos finales

Respetar la ojas técnicas. Tener en cuenta las instrucciones para el uso.

SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

8.1. Parámetros de control

Valores límites de puesto de trabajo:

N.º CE n.º CAS	Descripción	tipo	Valor límite		Unidad
			STEL (EC)	TWA (EC)	
204-626-7 123-42-2	4-hidroxi-4-metil-pentanona	VLA	241	50	mg/m3 ppm
203-933-3 112-07-2	acetato de 2-butoxietilo	VLA	333	133	mg/m3 ppm
204-658-1 123-86-4	acetato de n-butilo	VLA	965	724	mg/m3 ppm
203-603-9 108-65-6	acetato de 2-metoxi-1-metiletilo	VLA	550	275	mg/m3 ppm

Advertencias complementarias

TWA (EC): valor límite del lugar de trabajo

STEL (EC): Valor límite del lugar de trabajo de poco tiempo

8.2. Controles de la exposición

Asegurar una buena ventilación. Esto se puede conseguir con aspiración local o de la habitación. Si no es suficiente para mantener la concentración de vapores de aerosol y disolventes debajo del valor límite del lugar de trabajo, hay que usar un aparato respiratorio adecuado.

Controles de la exposición profesional

Protección respiratoria

Si la concentración de disolventes sobre pasa el valor límite del lugar de trabajo, hay que utilizar una mascara respiratoria adecuada y autorizada para este objeto. El tiempo límite de uso según GefStoffV en combinación con las reglas sobre el uso de aparatos respiratorios (BGR 190) se deben respetar. Sólo utilizar aparatos respiratorios con la marca CE incluyendo los cuatro números de prueba.

Protección de la mano

Para uso prolongado o repetido se debe usar el material de guantes: caucho butilico

El espesor del material del aguante > 0,4 mm ; Tiempo de penetración (tiempo máximo de uso) > 480 min.

Ficha de datos de seguridad
conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)
conforme al Reglamento (UE) N°453/2010



No. del artículo: 100VR1440
Fecha de edición: 14.09.2015
Versión: 2.5

Fecha de validez: 09.05.2015

69999 ES
Página 5 / 8

Hay que tener en cuenta las instrucciones e informaciones del fabricante de guantes de seguridad con respecto al uso, almacenaje, mantenimiento y repuesto. El tiempo el que tarde en romperse el material del guante depende del tiempo y el tensor de la exposición de la piel. Productos de guantes recomendables DIN EN 374

Cremas protectoras pueden ayudar a proteger partes expuestas de la piel. Tras contacto no utilizar la crema.

Protección ocular

Usar gafas protectoras cerradas si existe peligro de salpicar.

Protección corporal

Recomendación Utilizar ropa antiestática de fibras naturales (algodón) o de fibras sintéticas resistentes al calor.

Medidas de protección

Después del contacto con la piel lavarse bien con agua y jabón o utilizar un purgante adecuado.

Controles de la exposición del medio ambiente

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües. Ver capítulo 7. No hay que tomar más medidas.

SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Características físicas:

Forma/estado líquido
Color ver etiqueta
Olor característico

Datos básicos relevantes de seguridad	Unidad	Método	Observación
Punto de inflamabilidad:	27 °C	DIN 53213	
Temperatura de ignición en °C:	315 °C		
Límite inferior de explosividad	1,0 Vol-%		
Límite superior de explosividad	10,8 Vol-%		
Presión de vapor en, a 20 °C:	15,00 mbar		
Densidad en, a 20 °C:	0,92 g/cm³		
Solubilidad en agua (g/L)	parcialmente soluble		
pH en, a 20 °C:	-		
Viscosidad en, a 20 °C	11 s 4 mm	DIN 53211	
Test de separación de disolventes (%)	< 3 %	ADR/RID	
Contenido sólido (%):	0,00 Peso %		
contenido en disolventes:			
Disolventes orgánicos:	100 Peso %		
Agua:	0 Peso %		

9.2. Otra información:

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

10.1. Reactividad

10.2. Estabilidad química

Estable bajo aplicación de las normas y almacenaje recomendados. Otras informaciones sobre almacenaje correcto: véase capítulo 7

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

Para evitar reacciones exotérmicas, tener lejos de ácidos fuertes, bases fuertes y agentes oxidantes fuertes

10.4. Condiciones que deben evitarse

A temperaturas elevadas, pueden formarse productos de descomposición peligrosos.

10.5. Materiales incompatibles

10.6. Productos de descomposición peligrosos

A temperaturas elevadas, pueden formarse productos de descomposición peligrosos, tal como: dióxido de carbono, monóxido de carbono, humo, óxidos nítricos.

SECCIÓN 11: Información toxicológica

No existen datos sobre la propia preparación.

11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad extrema

No hay datos toxicológicos.

Efecto de irritación y cauterización

No hay datos toxicológicos.

Sensibilización

No hay datos toxicológicos.

Toxicidad específica en determinados órganos

No hay datos toxicológicos.

Peligro por aspiración

No hay datos toxicológicos.

Experiencias de la práctica/en seres humanos

Observaciones diversas:

La inhalación de componentes de disolventes que superen el valor -AGW pueden perjudicar la salud, p.ej. irritaciones de las mucosas, vías respiratorias así como daños hepáticos, renales y del sistema nervioso central. Indicaciones son: dolores de cabeza, vértigo, fatiga, debilidad muscular, obnubilación, en casos graves: inconsciencia. Disolventes pueden causar por absorción por la piel algunos de los efectos anteriormente mencionados. Un contacto largo y repetido con el producto provoca la pérdida de grasa de la piel y puede causar daños de contacto de la piel no alérgicos (dermitis de contacto) y/o la resorción de la sustancia nociva. Salpicaduras pueden provocar en los ojos irritaciones y lesiones reversibles.

Valoración sentificada de las características de CMR

Los ingredientes de esta mezcla no cumplen con los criterios de las categorías CMR 1 o 2 conforme al 67/548/CEE.

La preparación fue apreciada según el método convencional de las directrices de preparación 1999/45/CE y clasificada según los peligros tóxicos. Detalles ver en el capítulo 2 y 15.

SECCIÓN 12: Información ecológica

Apreciación total

No existen indicaciones sobre la propia preparación.
No dejar verter ni en la canalización ni en desagües.

12.1. Toxicidad

No hay datos toxicológicos.

12.2. Persistencia y degradabilidad

No hay datos toxicológicos.

12.3. Potencial de bioacumulación

No hay datos toxicológicos.

12.4. Movilidad en el suelo

No hay datos toxicológicos.

12.5. Resultados de la valoración PBT

Las sustancias en la mezcla no cumplen con los criterios PBT y mPmB según REACH anexo XIII.

12.6. Otros efectos negativos

La preparación fue evaluada según el método convencional de las líneas directrices (1999/45UE) y no clasificada como peligrosa para el medio ambiente.

SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

Eliminación apropiada / Producto

Recomendación

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües. Elimínese los residuos del producto y sus recipientes con todas las precauciones posibles. Eliminación conforme a la Directiva 2008/98/CE sobre residuos y desechos peligrosos.

Lista de proporciones para clave de residuos/calificación de residuos según AVV

140603 Otros disolventes y mezclas de disolventes

embalaje

Recomendación

Los recipientes limpiados deben ser reciclados Los envases no vaciados reglamentariamente son residuos especiales.

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

14.1. Número ONU

Ficha de datos de seguridad
conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)
conforme al Reglamento (UE) N°453/2010



No. del artículo: 100VR1440
Fecha de edición: 14.09.2015
Versión: 2.5

Fecha de validez: 09.05.2015

69999 ES
Página 7 / 8

1263

14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas

Transporte por vía terrestre (ADR/RID): FARBZUBEHÖRSTOFFE
Transporte marítimo (IMDG): PAINT RELATED MATERIAL
Transporte aéreo (ICAO-TI / IATA-DGR): Paint related material

14.3. Clase(s) de peligro para el transporte

3

14.4. Grupo de embalaje

III

14.5. Peligros para el medio ambiente

Transporte por vía terrestre (ADR/RID) n.a.
Marine pollutant n.a.

14.6. Peligros para el medio ambiente

Transportar siempre en recipientes cerrados, derechos y seguros. Asegurarse, que las personas que transportan el producto saben lo que hay que hacer en caso de accidente o vertimiento.
Informaciones para manipulación segura: ver partes 6 - 8

Informaciones adicionales

Transporte por vía terrestre (ADR/RID)

clave de limitación de túnel D/E

Transporte marítimo (IMDG)

Número EmS F-E, S-E

14.7. Precauciones particulares para los usuarios

no aplicable

SECCIÓN 15: Información reglamentaria

15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

UE-Reglamentos

Informe de la directiva 1999/13/CE relativa a la limitación de las emisiones de compuestos orgánicos volátiles (VOC-RL)

Valor - VOC (en g/L) ISO 11890-2: 922,600

Valor - VOC (en g/L) ASTM D 2369: 922,600

Reglamentos nacionales

Indicaciones para la limitación de ocupación

Tener en cuenta la ocupación limitada según la ley de protección a la madre (92/85/CEE) para embarazadas o madres que dan el pecho.

Tener en cuenta la ocupación limitada según la ley de protección jurídica del trabajo juvenil (94/33UE).

Otras instrucciones, límites especiales y disposiciones legales

15.2. Evaluación de la seguridad química

Valoración de seguridad de sustancias para sustancias en esta preparación no fueron hechas.

SECCIÓN 16: Otra información

Texto del kit-R y H (número y texto completo):

Flam. Liq. 3 / H226
STOT SE 3 / H336

líquidos inflamables
Toxicidad específica en determinados
órganos (exposición única)

Líquido y vapores inflamables.
Puede provocar somnolencia o vértigo.

Acute Tox. 4 / H332
Acute Tox. 4 / H312
Eye Irrit. 2 / H319

Toxicidad aguda (por inhalación)
Toxicidad aguda (dérmica)
Lesiones/irritaciones graves de los ojos

Nocivo en caso de inhalación.
Nocivo en contacto con la piel.
Provoca irritación ocular grave.

Xi; R36
Xn; R20/21

Irritante
Nocivo

Irrita los ojos.
Nocivo por inhalación y en contacto con la piel.

R10
R66

Inflamable
La exposición repetida puede provocar
sequedad o formación de grietas en la piel.

Ficha de datos de seguridad
conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)
conforme al Reglamento (UE) N°453/2010



No. del artículo: 100VR1440
Fecha de edición 14.09.2015
Versión 2.5

Fecha de validez 09.05.2015

69999 ES
Página 8 / 8

R67

La inhalación de vapores puede provocar
somnolencia y vértigo.

Informaciones adicionales

Las informaciones de esta hoja de datos de seguridad son a base de nuestro conocimiento actual así como reglamentos nacionales y de la UE. El producto sólo se puede añadir a las aplicaciones mencionadas en el capítulo 1 sin autorización por escrito. Es siempre la labor del expedidor, de tomar todas las medidas necesarias, para cumplir requisitos de las reglas y leyes locales. Las informaciones en esta hoja de seguridad describe los requisitos de seguridad de nuestro producto y no es una seguridad de las propiedades del producto.

observación

n.a. = no aplicable